

<b>Zeitschrift:</b>	Bulletin pédagogique : organe de la Société fribourgeoise d'éducation et du Musée pédagogique
<b>Herausgeber:</b>	Société fribourgeoise d'éducation
<b>Band:</b>	89 (1960)
<b>Heft:</b>	8
<b>Rubrik:</b>	Hyspa 1961, Berne

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 09.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# HYSPA 1961, BERNE

## Comité pour la Gymnastique scolaire

---

*Berne, 1960.*

*Chers collègues,  
Mesdames et Messieurs,*

L'HYSPA, exposition suisse consacrée à l'hygiène, à la gymnastique et au sport du 20<sup>e</sup> siècle, aura lieu à Berne du 18 mai au 17 juillet 1961. On se plaît à constater que la gymnastique scolaire à tous les degrés y aura la place qui lui revient et qu'elle mérite.

Chaque jour des classes d'écoliers feront de la gymnastique sur les places de sport et de jeux de l'exposition. Bien mieux que la parole, l'image et les tableaux statistiques, l'exemple vivant peut intéresser et captiver directement le visiteur et lui montrer le rôle essentiel que les exercices physiques jouent dans l'éducation générale.

C'est pourquoi, chères collègues et chers collègues qui, conscients de votre responsabilité d'éducateurs, vous êtes toujours efforcés de donner un enseignement vivant de la gymnastique, nous voudrions vous inviter à collaborer amicalement avec nous.

Pour une fois vous transférez votre leçon de gymnastique à Berne où vous la donnerez comme vous l'auriez fait chez vous. Gymnastique, course, saut, jets divers et autres exercices, votre méthode, la participation et l'entrain des élèves doivent donner une preuve convainquante de la valeur du mouvement senti et vécu.

Si vous êtes disposés à vous joindre à nous, annoncez-vous par écrit jusqu'au 15 mai 1960 au plus tard à M. Max Reinmann, Séminaire D'Hofwil, Münchenbuchsee (Berne), qui est prêt à vous donner au besoin de plus amples renseignements.

Nous espérons que vous déciderez bientôt et avec plaisir à accepter notre proposition et nous vous en remercions bien cordialement.

Veuillez agréer, Mesdames et Messieurs, nos compliments les meilleurs.

*Le Comité pour la Gymnastique scolaire.*

*Une nouvelle carte en relief de la Suisse*

Prix : Fr. 2.30. Toile : Fr. 6.30.

Les Editions géographiques Kümmerly et Frey viennent de publier une nouvelle carte de la Suisse, à l'échelle 1 : 500 000, où la technique du relief atteint la plus haute perfection. Son champ dépasse les frontières fédérales et s'étend, au nord jusqu'à Fribourg-en-Brisgau, au sud jusqu'à Milan.

Imprimée en 12 couleurs, dont 6 sont exclusivement réservées à faire ressortir la topographie, les trois grandes régions de notre pays : Jura, Plateau, Alpes, s'y trouvent différenciées de façon saisissante.

Et comme carte de tourisme, et comme moyen d'enseignement, la nouvelle carte en relief au 1 : 500 000 de Kümmerly et Frey mérite d'être accueillie comme une réalisation modèle.